



## ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI E DEI TITOLI DEL CANDIDATO

**MAGDELENA STOYANOVA**

Nato il 04/10/1958

### Publicazioni scientifiche

1. 2012 - Altro  
STOYANOVA M (2012). "Mineral, petrographic, physical and chemical investigations on the frescoes of Ayi Teodori church in Serres (North Greece). Gilded grounds and cobalt smalts in paintings from the XIVth century."
2. 2012 - Altro  
STOYANOVA M (2012). "Alcaloids in dyeing, tanning and ink fabrication. About the attribution of ancient inks, tanned leather, dyed and printed textiles. Some notes on the role of alcaloids.", . In: Restoration of textiles. Notebooks).
3. 2012 - Altro  
STOYANOVA M (2012). "The conservation of the Post Byzantine Orthodox heredity in Italy) . In: Art Conservation/ Study and conservation/ Notebooks) .
4. 2012 - Altro  
STOYANOVA M (2012). "Investigation and conservation of the Orthodox heredity in Albania during the last decade". In: Art Conservation/Study and Conservation. Notebooks) .
5. 2011 - Monografia o trattato scientifico  
STOYANOVA M (2011). *Arte russa in Italia. Nuove scoperte dalle collezioni Abamelek-Lazarev e Demidoff.. vol. 1*, MUNCHEN:GRIN Verlag, ISBN: 3640832906
6. 2011 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (2011). "Armenian Gilt Leather and Silk in Europe, 15th-17th centuries." . In: AA.VV.. *Series Bizantina. Studia nad Sztuka Bizantynska i Postbizantynska*, red. W. Deluga, M. Janocha, t. IX, 2011, Warszawa 2011.. vol. IX, p. 201-218, Cardinal Stefan Wyszynski University Press, ISBN: 9788392839903
7. 2010 - Monografia o trattato scientifico  
STOYANOVA M (2010). *Tecnologia ed arte dal Levante in Europa nei secoli XV-XVII. Problemi di attribuzione e di tutela. vol. 1*, MUNCHEN:GRIN Verlag, ISBN: 364066955X
8. 2008 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (2008). "Written Sources on Coptic Dyeing Methods." . In: AA.VV.. *Journal of Coptic Studies* . vol. 10, p. 99-112, Leuven:Peeters, doi: 10.2143/JCS.10.0.2030848
9. 2007 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (2007). *I cuoi "bulgari" a Venezia*. In: AA.VV.. *L'Europa CentroOrientale e la Penisola italiana: quattro secoli di rapporti e influssi intercorsi tra Stati e civiltà (1300-1700)*,. vol. 1, p.

- 309-322, Venezia: Istituto Romeno di ricerca umanistica, ISBN: 9789739469975
10. 2007 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (2007). "Denominazioni amariche in una ricetta copta per tingere la lana." . In: AA.VV.. *Bibliotheca nubica et aethiopica. Festschrift zum 90. Geburtstag von Stanislaw Chojnacki. Orbis Aethiopicus* . p. 264-280, LUBLIN: Univ. Marie Curie-Sklodowskiej, ISBN: 9788322726921
  11. 2007 - Contributo in Atti di convegno  
STOYANOVA M (2007). "Bulgarian Leather. High quality leather artifacts based on technologies, techniques and materials from Eastern Europe and the Near East. Main deficiencies and errors in their physical identification and methods of restoration". . In: AA.VV.. "UPHOLSTERY+" . Krakow, May 13-18, 2007, Parigi: International Council of Museums Committee for Conservation (ICOM-CC)
  12. 2006 - Articolo in rivista  
STOYANOVA M (2006). "I rapporti artistici tra Venezia, l'Albania ed il Levante alla fine del XVII secolo. Riscoperta un'altra icona di Theodoros Poulakis (1620-1692)." . ANNALI DI CA' FOSCARI, vol. XLV/1, p. 289-300, ISSN: 1125-3762
  13. 2004 - Recensione in rivista  
STOYANOVA M (2004). "Restituzioni 2004. Tesori d'arte restaurati (XII edizione)". . KERMES, vol. 54, p. 8, ISSN: 1122-3197, doi: 10.1007/s10458-007-9011-z
  14. 2002 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (2002). "Russische Ikonen. Eine Sonderform des silbernen Zeitalters in Palazzo Leoni Montanari, Vicenza". . In: AA.VV.. *Weltkunst. Zeitschrift für Kunst und Antiquitäten*. ISSN 0043-261X. vol. 72, p. 368-371, Munchen Deutscher Kunstverlag , doi: 419071350980103
  15. 1995 - Contributo in Atti di convegno  
STOYANOVA M (1995). "Il soggiorno di El Greco a Venezia". . In: AA.VV.. *El Greco of Crete* . p. 187-198, Iraklion: Municipality of Iraklion, Iraklion, Creta, 1.-5.09.1990
  16. 1992 - Articolo in rivista  
STOYANOVA M (1992). "Monastic cemetery and hospital chapels on the Balkans. Function and iconographical programs". . ANNALI DI CA' FOSCARI, vol. 31, p. 281-308, ISSN: 1125-3762
  17. 1991 - Abstract in Atti di convegno  
STOYANOVA M (1991). *The Gnostic Meaning of the Mandorla*. In: AA.VV.. *Proceedings of the 18th International Congress of Byzantine Studies. Preprints* . Moscow, 8.-15.1991, vol. 1, p. 254-255, MOSCOW: Lomonosow Moscow State University
  18. 1991 - Articolo in rivista  
STOYANOVA M (1991). "Über den Kult des Täufers in Georgien". . CAHIERS ARCHEOLOGIQUES, vol. 39, p. 47-50, ISSN: 0068-4945
  19. 1990 - Monografia o trattato scientifico  
STOYANOVA M (1990). *Les cycles de la vie de saint Jean Baptiste dans l'Orient chrétien* . München: Grin Verlag
  20. 1989 - Articolo in rivista  
STOYANOVA M (1989). "La preistoria ed i mosaici del battistero di S. Marco". . ATTI - ISTITUTO VENETO DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI. CLASSE DI SCIENZE MORALI, LETTERE ED ARTI, vol. . CXLVII. (1988-89 ), p. 17-28, ISSN: 0392-1336
  21. 1989 - Contributo in Atti di convegno  
STOYANOVA M (1989). "The church of saint John the Baptist in Varbovo, Vidin region)". . In: AA.VV.. *Art Studies Quarterly* Index 20720 ISSN 0332-9371. vol. 23, p. 403-413, SOFIA: Bulgarian Academy of Sciences, Sofia, 23.05.-3.16.1986
  22. 1987 - Articolo in rivista  
STOYANOVA M (1987). "The cemetery church of the Roen monastery". . BALKAN STUDIES, vol. 28, p. 25-50, ISSN: 0005-4313
  23. 1986 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (1986). "Some 17th-18th centuries hagiographical icons of the Baptist)". . In: AA.VV.. "Art Studies Quarterly" Index 20720 ISSN 0332-9371. vol. 2, p. 31-37, Publishing house of the Bulgarian Academy of Sciences
  24. 1985 - Contributo in Atti di convegno  
STOYANOVA M (1985). "Some questions regarding the gospelbook of zar Ivan Alexander, Add. 39627, London, British Museum" (Some questions regarding the gospelbook of zar Ivan Alexander, Add. 39627, London, British Museum). . In: AA.VV.. *Art Studies Quarterly* Index 20720 ISSN 0332-9371. vol. 4, p. 1-10, Publishing house of the Bulgarian Academy of Sciences

12-14 i. (Serie "Tarnovska knizhovna schkola" vol. 4: Lo sviluppo culturale dello stato Bulgaro). p. 404-411, SOFIA:Bulgarian Academy of Sciences, 16.-18.10.1985

25. 1985 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (1985). "The cemetery church of the Roen monastery". . In: AA.VV.. (Art in Bulgaria)ISSN 0324-1238. vol. 4, p. 38-47, Sofia:Bulgarian ed
26. 1984 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (1984). "About the relation between the cognitive and aesthetic functions in portrait art). . In: AA.VV.. (Art in Bulgaria)ISSN 0324-1238. vol. 7, p. 14-17, Sofia:Bulgarian ed
27. 1984 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (1984). "Design problems in the leather clothing industry) Index 20692 ISSN 0205-0099. In: AA.VV.. (Industrial aesthetics and decorative art in Bulgaria). vol. 4, p. 33-34, Sofia:Bulgarian ed
28. 1983 - Recensione in volume  
STOYANOVA M (1983). "Exhibition of jewellery and miniaturized plastic art). In: AA.VV.. (Art in Bulgaria) ISSN 0324-1238. vol. 3, p. 46-47, Sofia:Bulgarian ed
29. 1981 - Contributo in volume (Capitolo o Saggio)  
STOYANOVA M (1981). "The iconostasis in the Saint Nicholas church at Gumoshtnik, Trojan region"). . In: AA.VV.. (Industrial aesthetics and decorative art in Bulgaria) Index 20692 ISSN 0205-0099. vol. 6, p. 43, Sofia:Bulgarian ed

## Titoli

### partecipazione scientifica a progetti di ricerca internazionali e nazionali, ammessi al finanziamento sulla base di bandi competitivi che prevedano la revisione tra pari

Progetto	Durata	Ruolo Ricoperto
"L'arte medievale dei Balcani" presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia Bulgara delle Scienze	36	ricercatore scientifico

### partecipazione a comitati editoriali di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati

Tipo	Titolo	Dal	Al
Collane editoriali	"Arte russa in Italia", " presso GRIN Verlag	3/2008	
Collane editoriali	"Rapporti artistici italo-russi" presso GRIN Verlag	3/2008	
Collane editoriali	"Studio e conservazione" presso Art-Con.Laboratorio	7/2011	

### attribuzione di incarichi di insegnamento o di ricerca (fellowship) ufficiale presso atenei e istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione

Tipo	Ente	Dal	Al
Ricerca	Accademia Bulgara delle Scienze	5/1983	6/1986
Ricerca	INALCO Paris	9/1988	2/1989

**partecipazione a enti o istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione**

Ente	Dal	Al
Istituto d'arte dell'Accademia Bulgara delle Scienze	05/1983	06/1986
Università di Paris-I Panthéon-Sorbonne, Facoltà di Storia, Centro INALCO (Institute national des langues et cultures orientales),	09/1989	02/1990
Orbis Aethiopicus	05/2005	
Centro Interdisciplinare di Studi Balcanici ed Internazionali, Università di Ca' Foscari - Venezia	05/2007	
Art-Con. Мастерска&# 1103; (Progetto russo non commerciale per la salvaguardia, conservazione e restauro delle opere materiali d'arte)	09/2011	

**conseguimento di premi e riconoscimenti per l'attività scientifica**

*"Migliore indagine sulla conservazione ed il restauro" per l'anno 2012 dal Comitato org. di Art-Conservation, si veda <http://art-con.ru/blog/best>*

*Perito presso EACEA, programma "Cultura", sezione audiovisiva.*

*Perito presso la Cammiera di Commercio ed il Tribunale di Venezia in:*

*a) Arte dell'Europa dell'Est e della Russia*

*b) Lingue slave (bulgaro e russo).*

**risultati ottenuti nel trasferimento tecnologico in termini di partecipazione alla creazione di nuove imprese (spin off), sviluppo, impiego e commercializzazione di brevetti**

*Metodologia per la individuazione della provenienza (di antichi inchiostri, pelle/cuoio, tessuti tinti, stampati etc.), si veda la pubblicazione "Alcaloids..".*

*Realizzazione di materiali (principalmente d'origine vegetale) per le tecniche artistiche, per la conservazione ed il restauro: pigmenti, vernici, lacche, adesivi, inchiostri, tensioattivi, solventi, sostanze sbiancanti vegetali, insetticidi (catrami vegetali), impregnanti e consolidanti per intonaci e pitture su diversi supporti; per la conservazione di tessuti storici, di dorature e di cuoi dorati. Prevista esposizione dei campioni nel Museo Etnografico di Sappada, estate 2013, in collaborazione col comune).*

*Centinaia di opere proprie e degli allievi eseguite in diversi tipi di tempera o pittura ad olio, in tecniche miste; disegni a carbone, ad inchiostro, acquarello, guazzo o pastello, acquaforti; calchi, pittura e stampa su seta e cuoio, principalmente con materiali preparati personalmente. Settore: iconografia, design, copie autentiche o repliche. Conservazione e restauro di mobili, pitture all'olio, alla cera, alla caseina; di icone, documenti cartacei, tessuti, argenti, mosaici, cuoi, lacche veneziane*

**altri titoli**

*Capacità e competenze personali: autocertificazione*

*Madre lingua - bulgaro*

*Altre lingue:*

*Inglese compr.; parlato; scritto*

*Italiano compr.; parlato; scritto*

*Tedesco compr.; parlato; scritto*

*Russo compr.; parlato; scritto*

*Macedone compr*

*Serbo-Croato compr*

*Francese compr.; parlato; scritto*

*Spagnolo compr*  
*Ucraino compr*  
*Belorusso compr*  
*Polacco compr*  
*Greco compr*  
*Cecco compr*  
*Slovacco compr*  
*Sloveno compr*

